

(D) TPL for "new entrants"

The method of allocating TPL is based primarily on historic utilization. However, small TPL pools have been created for wool and non-wool apparel for the use of new exporters (see <http://www.dfait-maeci.gc.ca/trade/eicb/notices/ser123-en.asp>).

D) NPT pour les nouveaux venus

Le mode d'attribution des contingents NPT est principalement une fonction de l'utilisation antérieure. Néanmoins, des petits pools de contingents NPT ont été créés pour les vêtements en laine et les autres vêtements afin que de nouveaux exportateurs puissent eux aussi les utiliser (voir à l'adresse suivante : <http://www.dfait-maeci.gc.ca/trade/eicb/notices/ser123-fr.asp>).

(iv) Issuance of certificates and permits

iv) Délivrance de certificats et de licences

(A) TPL

For the purposes of administering the NAFTA TPL provisions, DFAIT issues import and export certificates of eligibility pursuant to section 9.1 of the Export and Import Permits Act. The following numbers of applications for certificates of eligibility were processed in 2002:

A) NPT

Aux fins de l'administration des dispositions de l'ALENA sur les NPT, le MAECI délivre des certificats d'admissibilité à l'importation et à l'exportation aux termes de l'article 9.1 de la *Loi sur le contrôle des importations et des exportations*. Voici le résumé statistique des demandes traitées en 2002:

(a) Exports (certificates of eligibility)

certificates issued.	82,858
certificates denied.	406
certificates cancelled.	2,055

a) Exportations (certificats d'admissibilité)

certificats délivrés.	82 858
demandes rejetées.	406
certificats annulés.	2 055

(b) Imports (certificates of eligibility)

certificates issued.	14,015
certificates denied.	15
certificates cancelled.	187

b) Importations (certificats d'admissibilité)

certificats délivrés.	14 015
demandes rejetées.	15
certificats annulés.	187

(B) The Canada-Costa Rica Free Trade Agreement (CCRFTA) come into effect in November 1st 2002.

Under CCRFTA apparel goods and textiles made in the CCRFTA countries not meeting CCRFTA rules of origin will receive CCRFTA

B) L'Accord de libre-échange entre le Canada et le Costa Rica (ALÉCCR), est entré en vigueur le 1^{er} novembre 2002.

En vertu de l'ALÉCCR, les vêtements et les textiles qui sont fabriqués dans les pays de l'ALÉCCR et qui ne satisfont pas aux règles